



Prot. 4526/2.5

Lissone, 13 giugno 2022

Agli Atti  
Al Sito web  
All'Albo On line dell'Istituto

**AVVISO PUBBLICO PER LA SELEZIONE DI ESPERTI ESTERNI ALL'ISTITUZIONE SCOLASTICA  
MADRELINGUA INGLESI PER L'ATTUAZIONE DEL PROGETTO "STAGE LINGUISTICO A SCUOLA"**

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

- VISTO il D.P.R. 8 marzo 1999, n.275 *"Regolamento recante norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'art.21 della L.59/1997"*;
- VISTO il D.l. 28 agosto 2018, n.129 *"Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche"* ed in particolare l'art. 43, comma 3, che attribuisce alle istituzioni scolastiche la possibilità di stipulare contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti, al fine di garantire l'arricchimento dell'offerta formativa;
- VISTO il D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 e ss.mm.ii. recante *"Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche"*;
- VISTO il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 recante *"Codice dei contratti pubblici"* come modificato dal D.Lgs. 19 aprile 2017, n. 56 e ss.mm.ii.;
- VISTO il Piano Triennale dell'Offerta Formativa dell'istituzione scolastica valido per il triennio 2022/2025 elaborato approvato dal Consiglio di Istituto il 18 novembre 2021;
- VISTO il progetto "Stage linguistico a scuola", approvato dal Collegio dei docenti il 17 maggio 2022 e dal Consiglio di istituto il 18 maggio 2022, il quale prevede per la sua realizzazione la presenza di un esperto inglese madrelingua;
- VERIFICATO che i docenti interni dell'istituto non hanno le competenze specifiche e adeguate alle esigenze progettuali necessarie;
- CONSIDERATO che si rende necessario procedere all'individuazione di un esperto esterno di inglese madrelingua cui conferire il contratto di prestazione d'opera per l'arricchimento dell'offerta formativa;



## INDICE

ai fini del miglioramento e completamento dell'offerta formativa per l'anno scolastico 2022/2023, la presente procedura per il reclutamento di personale esperto esterno all'istituzione scolastica per l'attuazione del progetto "Stage linguistico a scuola".

### ART. 1 – PROGETTO E ARTICOLAZIONE ORARIA

Obiettivo principale del progetto è quello di offrire agli alunni della classe 5A Turismo un'opportunità significativa di utilizzare la lingua inglese in contesti reali. Tale attività, inoltre, è stata pianificata anche con l'intento di dare una maggiore caratterizzazione al corso di studi del turismo. L'offerta curricolare dell'insegnamento della lingua straniera, in genere, non favorisce l'opportunità di interazione reale con parlanti nativi. Si ritiene utile, quindi, potenziare l'abilità di comprensione e produzione orale in contesti significativi e motivanti, creati dal confronto con l'insegnante madrelingua.

#### Obiettivi generali del processo formativo

- potenziare le competenze linguistiche e comunicative in un contesto di lingua viva e reale
- verificare in situazioni di lingua reale le competenze acquisite in ambito scolastico
- acquisire maggiore autonomia nell'utilizzo di L2
- saper interagire con una certa disinvoltura in conversazioni che trattano argomenti di carattere generale e specifici del settore di indirizzo

#### Attività

I contenuti e le attività proposti saranno preventivamente concordati con il docente esperto e si attesteranno sui livelli B2 del QCER.

#### Metodologia

Consolidamento e sviluppo delle abilità linguistiche orali attraverso attività di role-play e class discussion, debate, pair-work, coadiuvate da materiale cartaceo e multimediale.

#### Tempi

Le lezioni saranno distribuite nell'arco di una settimana, al mattino dalle ore 9.00 alle ore 13.00, durante l'attività didattica ordinaria. Quattro ore di lezione al giorno, dal lunedì al venerdì, per un totale di 20 ore complessive.

L'attività dovrà essere svolta in una delle seguenti settimane dell'anno scolastico 2022/2023, previo accordo tra la scuola e l'esperto risultato vincitore della gara:

- 19 settembre – 24 settembre
- 26 settembre – 1° ottobre
- 3 ottobre – 8 ottobre



## **ART. 2 – DESTINATARI**

Sono invitati a partecipare al presente avviso sia persone fisiche che società, associazioni, enti giuridici che dispongono di personale docente in possesso di specifici titoli professionali e competenze per l'insegnamento della lingua inglese, in coerenza con i requisiti previsti dal presente bando.

## **ART. 3 – CARATTERISTICHE DELL'OFFERTA**

Le attività verranno realizzate con le decorrenze stabilite dal contratto che verrà stipulato.

**Le attività verranno realizzate soltanto a seguito di verifica delle disponibilità finanziarie dell'Istituto.**

Le attività saranno realizzate tramite finanziamento volontario da parte delle famiglie.

Il compenso sarà soggetto a regime fiscale e previdenziale previsto dalla vigente normativa e verrà corrisposto secondo le modalità e le scadenze concordate.

Si procederà all'aggiudicazione della gara anche in presenza di una sola offerta, purché rispondente ai requisiti richiesti dal bando e la stessa sia ritenuta congrua per qualità e offerta economica.

L'incarico non costituisce rapporto di impiego e il compenso spettante sarà erogato previa presentazione di dichiarazione di aver assolto al servizio assegnato secondo gli interventi previsti dall'accordo. Saranno liquidate solo le ore effettivamente prestate.

## **ART. 4 – MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA**

La domanda di partecipazione alla selezione, redatta in carta semplice secondo i modelli allegati, dovrà pervenire **entro e non oltre le ore 12.00 del 28 giugno 2022** al seguente indirizzo:

**Istituto di Istruzione Superiore "Europa Unità"**

**Viale Martiri della Libertà, 124**

**20851 Lissone (MB)**

esclusivamente mediante una delle seguenti modalità:

1. **consegna a mano presso gli Uffici di Segreteria.** In caso di consegna a mano, essa potrà essere effettuata esclusivamente nelle giornate non festive dal lunedì al venerdì, dalle ore 9:00 alle ore 12:00. Verrà rilasciata apposita ricevuta con l'indicazione dell'ora e della data di consegna.
2. **raccomandata A/R.** In caso di invio della domanda mediante raccomandata A/R farà fede la data di ricezione della domanda, non quella di invio della medesima.

Non saranno prese in considerazione istanze pervenute a mezzo posta elettronica ordinaria e/o posta elettronica certificata e/o a mezzo fax.

Il recapito del plico, indipendentemente dalla modalità utilizzata, sarà a esclusivo rischio del mittente, il quale non potrà sollevare eccezione alcuna ove, per qualsiasi motivo, il plico non dovesse pervenire in tempo utile.



La domanda di partecipazione dovrà pervenire in plico non trasparente, sigillato, controfirmato sui lembi di chiusura e recante all'esterno il mittente e la dicitura: **“AVVISO PUBBLICO PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICO A ESPERTI PER PROGETTO ‘STAGE LINGUISTICO’ 2022”**.

Il plico dovrà contenere al proprio interno le seguenti buste non trasparenti, ugualmente sigillate e controfirmate, sulle quali dovranno comparire unicamente le seguenti scritte:

- **Busta n. 1 - Documentazione amministrativa**
- **Busta n. 2 - Offerta economica**

La **Busta n. 1 - Documentazione Amministrativa** dovrà contenere i documenti e le dichiarazioni di seguito indicate:

1. Domanda di partecipazione (Allegato A1 o A2)
2. tutta la documentazione prevista dall’Allegato A1 o A2 (curriculum vitae in formato europeo, copia dei documenti di identità in corso di validità, ogni altro titolo valutabile)
3. Modulo di dichiarazione titoli (Allegato B)

La **Busta n. 2 - Offerta economica** dovrà contenere esclusivamente il Modulo di offerta economica (Allegato C).

Nel plico non potranno essere inseriti altri documenti.

L’Amministrazione si riserva di effettuare il controllo delle dichiarazioni e delle autocertificazioni.

Non verranno prese in considerazione le istanze prive delle indicazioni previste nel presente avviso, pervenute fuori termine, prive di firma e di curriculum non redatto in formato europeo.

L’Istituto si riserva, in ogni caso, la possibilità di modificare la durata, la periodicità, gli aspetti organizzativi e ogni altro aspetto del progetto.

## **ART. 5 – MODALITA’ DI VALUTAZIONE DEI TITOLI**

L’istruttoria per valutare l’ammissibilità delle domande sotto il profilo formale sarà effettuata mediante procedura comparativa, da un’apposita commissione interna nominata dal Dirigente Scolastico la quale effettuerà l’esame dei curricula, la valutazione delle pregresse attività svolte e di ogni altro elemento valutabile secondo l’elenco sotto riportato.

Gli enti giuridici che parteciperanno alla gara dovranno inviare il curriculum dei docenti a cui intendono affidare l’incarico.

### **REQUISITI**

1. Sono ammessi a partecipare alla selezione **esclusivamente** soggetti madrelingua inglese secondo la definizione che si riporta di seguito. **(REQUISITO ESSENZIALE)**

*Docenti che documentino di aver seguito:*

- a. *il corso di studi e conseguito i relativi titoli nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo;*



b. *il corso di studi e conseguito i relativi titoli nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo e di essere in possesso di laurea anche conseguita in un Paese diverso da quello in cui è stato conseguito il diploma.*

*Nel caso di cui al punto b) la laurea deve essere, obbligatoriamente, accompagnata da certificazione coerente con il "Quadro comune europeo di riferimento per le lingue" rilasciata da uno degli Enti Certificatori riconosciuti internazionalmente.*

2. Pregressa esperienza in qualità di docente esperto di lingua inglese, opportunamente documentata, maturata sia in Italia che all'estero presso enti e/o aziende e/o associazioni etc., escluse scuole italiane. Saranno attribuiti n. 2 punti per ogni esperienza fino ad un massimo di 10 punti.
3. Pregressa esperienza in qualità di docente esperto di lingua inglese, opportunamente documentata, presso scuole primarie, secondarie di primo e secondo grado italiane. Saranno attribuiti n. 5 punti per ogni esperienza, fino ad un massimo di 50 punti.
4. Offerta Economica: il compenso per le attività didattiche in aula non potrà superare l'importo orario di euro 45,00 (euro quarantacinque/00). Tale importo deve essere considerato al lordo, ossia comprensivo di imposte e di ogni altro onere a carico del professionista o dello Stato, senza pertanto ulteriori costi aggiuntivi per l'Istituto scolastico. All'offerta economica sarà attribuito un punteggio massimo di 40 punti con la seguente modalità: all'offerta più bassa verranno attribuiti 40 punti e alle altre offerte verrà attribuito un punteggio ridotto in proporzione rispetto a quello più basso, secondo la formula sottoindicata:

Punti 40 \* Compenso orario minore  
Compenso offerente

A parità di punteggio risulterà titolo preferenziale il minor costo per lo svolgimento dell'attività.

## **ART. 6 – MODALITA' DI SVOLGIMENTO DELLA PROCEDURA DI GARA**

**La seduta pubblica relativa all'apertura dei plichi e della Busa A - Documentazione Amministrativa avverrà in data 04 luglio 2022 alle ore 15.30** presso la sede dell'Istituzione Scolastica, sita in Viale Martiri della Libertà n. 124 a Lissone (MB). La pubblicazione del presente avviso deve intendersi come invito ai concorrenti a presenziare a tale seduta pubblica.

In tale seduta, la commissione giudicatrice esaminerà la regolarità formale dei plichi e delle due Buste e, previa apertura della "Busta n.1 - Documentazione amministrativa", la corrispondenza della documentazione ivi contenuta rispetto alle prescrizioni del presente avviso.



Successivamente, la stessa commissione, riunita in seduta riservata, effettuerà l'apertura della "Busta n.2 – Offerta economica" e procederà alla valutazione delle offerte secondo le modalità indicate nel presente avviso.

Al termine di ogni operazione di gara verrà redatta apposita verbalizzazione. Tutta la documentazione di gara sarà custodita a cura del Dirigente scolastico, con modalità tali da garantire la riservatezza delle offerte nel corso della procedura e la conservazione dei plichi all'esito della medesima.

La procedura avrà termine con la redazione della graduatoria finale. La stipula del contratto avverrà al termine dei tempi previsti dalla normativa vigente e previa verifica della sostenibilità economica del progetto. La pubblicazione dell'assegnatario dell'incarico avverrà mediante avviso all'albo dell'Istituto e comunicazione diretta all'interessato.

#### **ART. 7 – RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

Ai sensi dell'art. 5 della L. 241/1990 e ss.mm.ii. il responsabile del procedimento è il Dirigente scolastico dell'I.I.S. Europa Unità, prof. Roberto Crippa.

#### **ART. 8 – TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi del Regolamento UE n. 679/2016, in relazione ai dati personali il cui conferimento è richiesto ai fini della gara, si precisa che:

- a) titolare del trattamento è l'IIS Europa Unità nella persona del Dirigente scolastico;
- b) il Responsabile della Protezione dei dati è il Dott. Luca Corbellini: [dpo@agicomstudio.it](mailto:dpo@agicomstudio.it);
- c) il trattamento dei dati avviene ai soli fini dello svolgimento della gara e per i procedimenti amministrativi e giurisdizionali conseguenti;
- d) i dati personali conferiti il cui trattamento è autorizzato, sono gestiti in misura non eccedente e comunque pertinente ai fini dell'attività sopra indicata, e l'eventuale rifiuto da parte dell'interessato di conferirli comporta l'impossibilità di partecipazione alla gara stessa;
- e) i dati conferiti saranno conservati per un periodo di tempo necessario all'esecuzione del contratto e al rispetto delle previsioni che disciplinano la conservazione delle procedure di affidamento.

Con l'invio della candidatura, i concorrenti esprimono il consenso al trattamento dei dati personali forniti.

#### **ART. 9 – DOCUMENTI ALLEGATI E CHIARIMENTI SULLA DISCIPLINA DI GARA**

Sono allegati al presente avviso:

- All. A1 – Domanda di partecipazione esperto persona fisica;
- All. A2 – Domanda di partecipazione ente giuridico;



All. B – Modulo di dichiarazione titoli;

All. C – Modulo di Offerta economica.

La medesima documentazione può essere reperita sul sito web dell'IIS Europa Unita [www.iiseue.edu.it](http://www.iiseue.edu.it). Tutte le eventuali comunicazioni e/o richieste di chiarimenti dovranno essere inviate via e-mail. Non sono ammesse comunicazioni telefoniche.

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

**Prof. Roberto Crippa**

*Il documento è firmato digitalmente ai sensi del c.d.*

*Codice dell'Amministrazione Digitale.*

*L'originale è conservato nel protocollo informatico.*